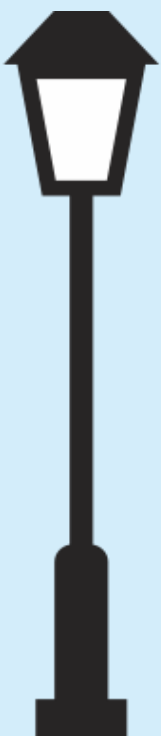




**ГРОМАДСЬКИЙ  
ПРОЕКТ**

# ІНСТРУКЦІЯ

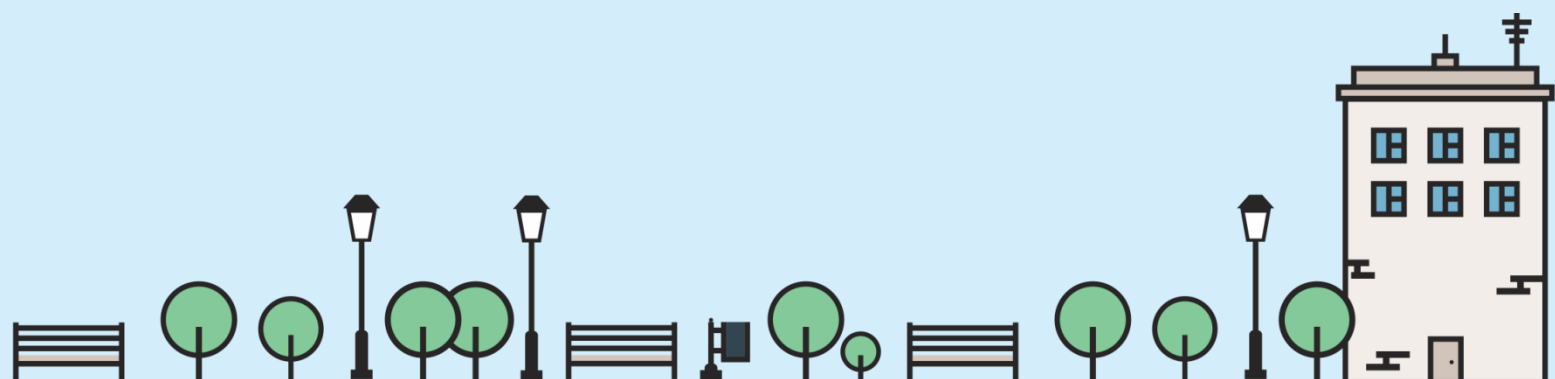
**ЯК ПРОГОЛОСУВАТИ ЗА  
ПРОЕКТИ БЮДЖЕТУ УЧАСТІ  
2017 В М. КИЇВ**





**Голосування за проекти триватиме з 27 грудня 2016 року по 29 січня 2017 року.**

**Одна людина може проголосувати максимум за п'ять проектів.**



# Як проголосувати за проект на сайті

1. Зайдіть на сайт «Громадського проекту» в м. Київ:

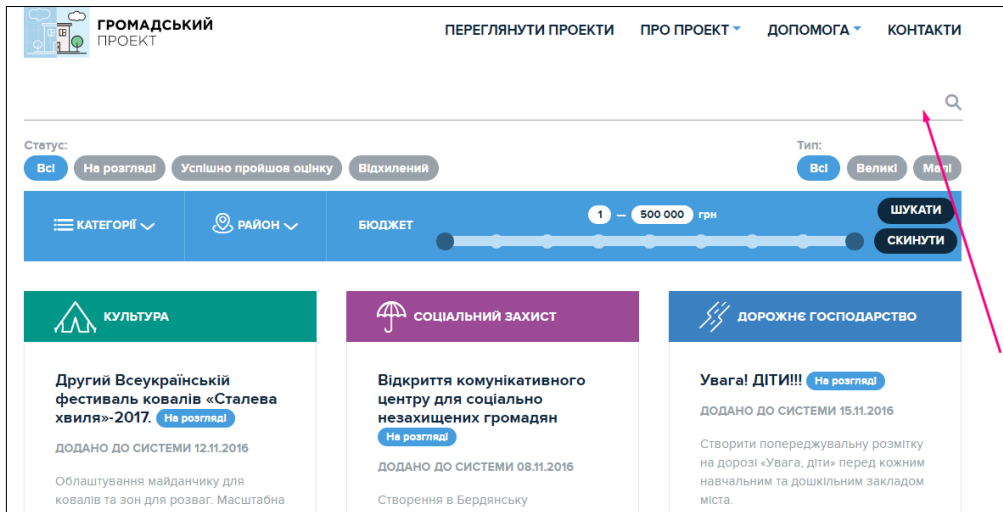
<https://gb.kievcity.gov.ua/>

2. Оберіть розділ «Переглянути проекти»



3. Далі можете переглядати подані проекти або ж знайти проект по номеру або по назві (також можете написати окреме слово з назви проекту).





ГРОМАДСЬКИЙ ПРОЕКТ

ПЕРЕГЛЯНУТИ ПРОЕКТИ   ПРО ПРОЕКТ ▾   ДОПОМОГА ▾   КОНТАКТИ

Статус: **Всі** На розгляді Успішно пройшов оцінку Відхилений

Тип: **Всі** Великі Мелі

КАТЕГОРІЇ   РАЙОН   БЮДЖЕТ 1 — 500 000 грн   **ШУКАТИ**   **СКИНУТИ**

**КУЛЬТУРА**

**СОЦІАЛЬНИЙ ЗАХИСТ**

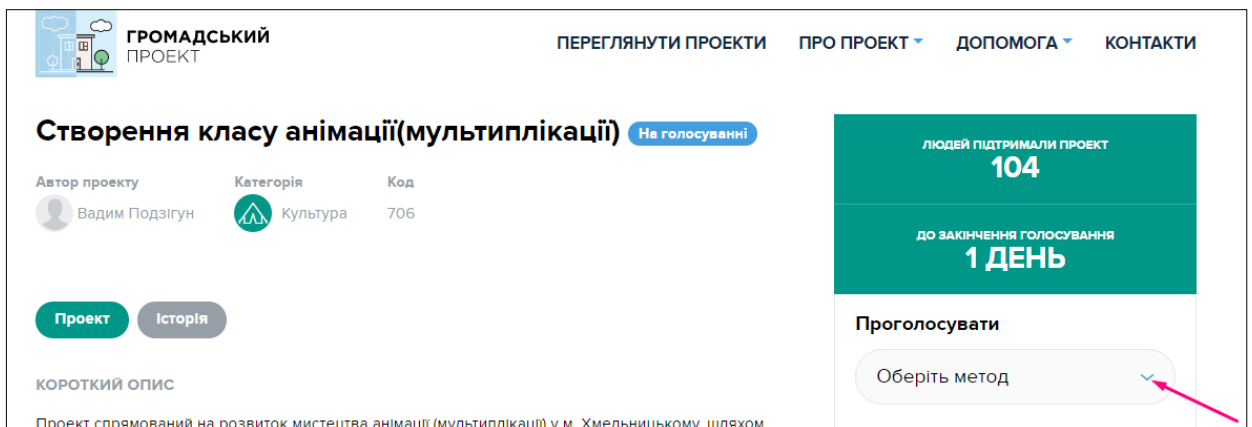
**ДОРОЖНЄ ГОСПОДАРСТВО**

**Другий Всеукраїнській фестиваль ковалів «Сталева хвиля»-2017.** **На розгляді**  
 ДОДАНО ДО СИСТЕМИ 12.11.2016  
 Облаштування майданчику для ковалів та зон для розваг. Масштабна

**Відкриття комунікативного центру для соціально незахищених громадян** **На розгляді**  
 ДОДАНО ДО СИСТЕМИ 08.11.2016  
 Створення в Бердянську

**Увага! ДІТИ!!!** **На розгляді**  
 ДОДАНО ДО СИСТЕМИ 15.11.2016  
 Створити попереджувальну розмітку на дорозі «Увага, діти» перед кожним навчальним та дошкільним закладом міста.

4. Перейдіть на сторінку проекту, натиснувши на його назву.  
 Щоб проголосувати за проект зліва у області проекту оберіть метод голосування.



ГРОМАДСЬКИЙ ПРОЕКТ

ПЕРЕГЛЯНУТИ ПРОЕКТИ   ПРО ПРОЕКТ ▾   ДОПОМОГА ▾   КОНТАКТИ

**Створення класу анімації(мультиплікації)** **На голосуванні**

Автор проекту: **Вадим Подзігун**   Категорія: **Культура**   Код: **706**

**Проект**   Історія

КОРОТКИЙ ОПИС  
 Проект спрямований на розвиток мистецтва анімації (мультиплікації) у м. Хмельницькому, шляхом

ЛЮДЕЙ ПІДТРИМАЛИ ПРОЕКТ  
**104**

ДО ЗАКІНЧЕННЯ ГОЛОСУВАННЯ  
**1 ДЕНЬ**

Проголосувати

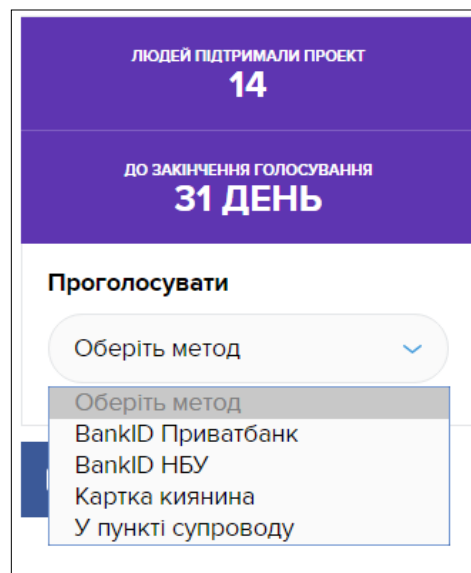
Оберіть метод

5. Ви можете проголосувати з ПК чи мобільного телефону, реєструючись за допомогою:



- 📍 електронного кабінету Картки Киянина;
- 📍 для власників електронного кабінету у системі банку ПриватБанк, ConcordBank, Банк Південний, А-Банк чи власників ЕЦП - обрати метод Privat BankID;
- 📍 для власників електронного кабінету у системі банку Ощадбанку, UniCredit Bank - обрати метод BankID НБУ.
- 📍 У пункті супроводу: ви можете звернутись у ЦНАП (дивись розділ "Контакти") за методологічною підтримкою та можливістю скористатись їх електронними приладами.

Зауважте, голосування в ЦНАПі також проходить онлайн, тому для голосування вам потрібно мати зареєстрований власний електронний кабінет (ПриватБанк, ConcordBank, Банк Південний, А-Банк, Ощадбанк, ПУМБ, UniCredit Bank) чи Картку Киянина.



ЛЮДЕЙ ПІДТРИМАЛИ ПРОЕКТ  
**14**

ДО ЗАКІНЧЕННЯ ГОЛОСУВАННЯ  
**31 ДЕНЬ**

**Проголосувати**

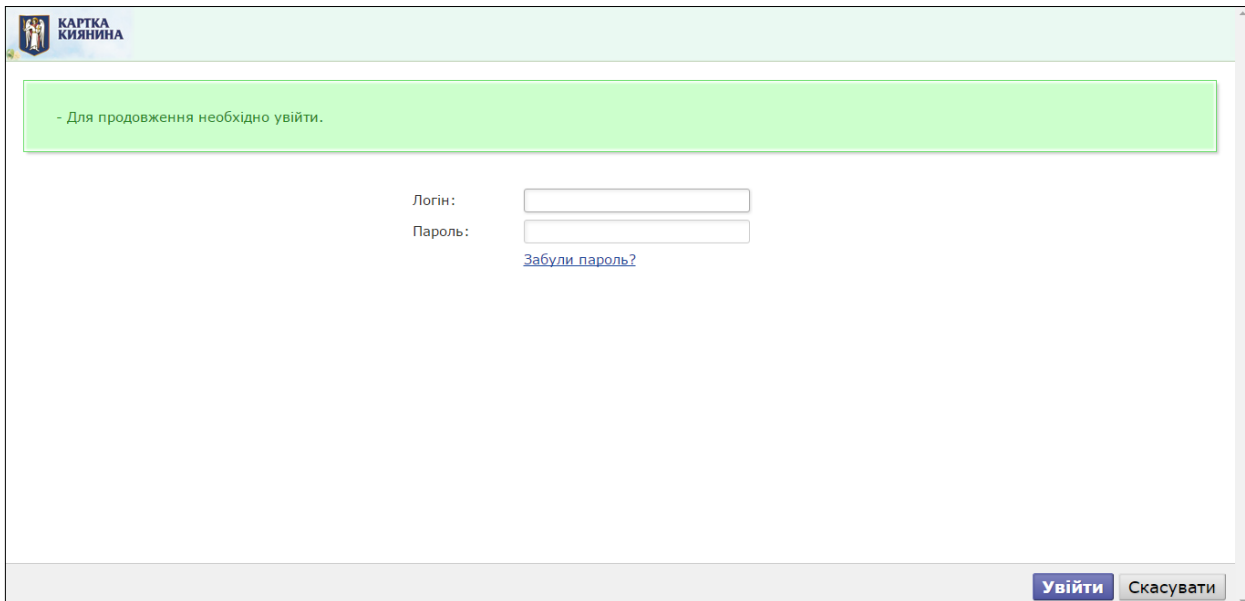
Оберіть метод

- Оберіть метод
- BankID Приватбанк
- BankID НБУ
- Картка киянина
- У пункті супроводу



## Картка Киянина

Якщо ви обрали метод «Картка Киянина», то у вас автоматично відкривається наступне вікно:



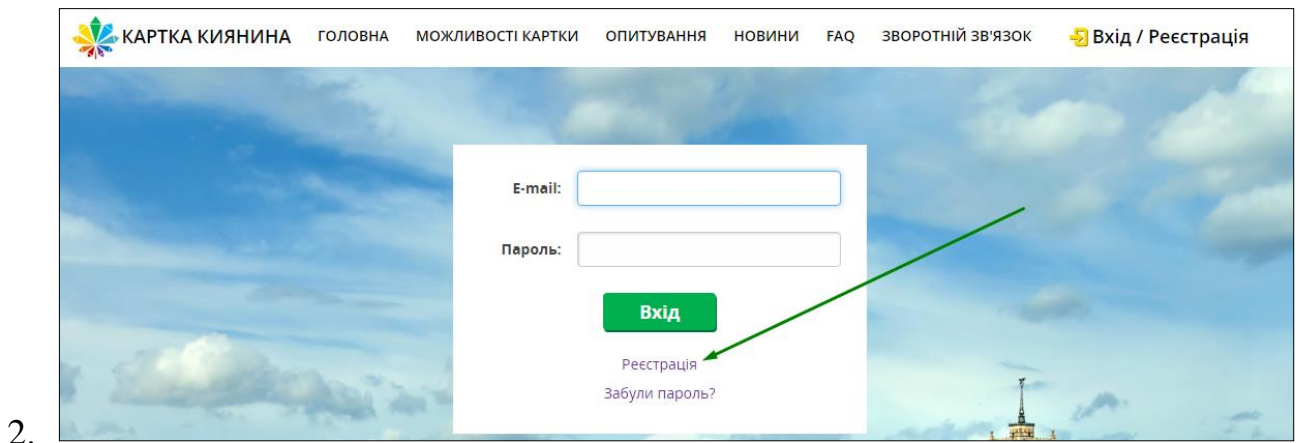
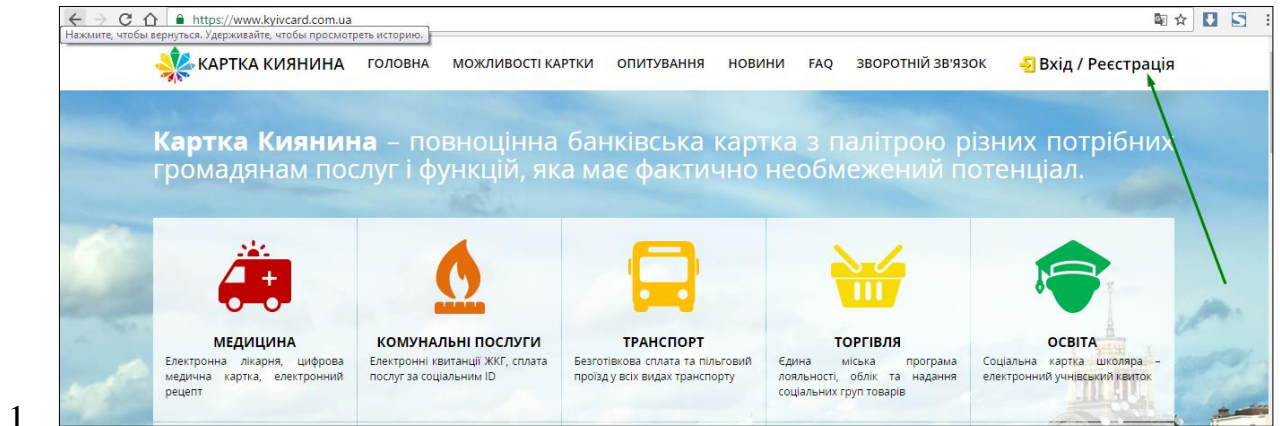
The screenshot shows the login interface for the 'Картка Киянина' (KyivCard) system. At the top left, there is a logo with the text 'КАРТКА КИЯНИНА'. Below it, a green message box contains the text: '- Для продовження необхідно увійти.' (To continue, you must log in). The main area features two input fields: 'Логін:' (Login) and 'Пароль:' (Password). Below the password field is a blue link that says 'Забули пароль?' (Forgot password?). At the bottom right, there are two buttons: 'Увійти' (Log in) and 'Скасувати' (Cancel).

В даному випадку ви вказуєте не номер картки, а логін і пароль власного електронного кабінету.

Якщо ви його не маєте, зареєструйте на сайті

<https://www.kyivcard.com.ua/>





Саме цей логін і пароль потрібно вводити на сайті Громадського проекту м. Київ для голосування через Картку Киянина.




Головна / Реєстрація / Крок 1

### Введіть номер картки киянина

Номер картки:

16-значний номер знаходиться на зворотній стороні картки киянина

Код: 

обновити картинку

**Далі**

3.

Далі покроково проходите весь процес реєстрації, повертаєтесь на сайт Громадського проекту м. Київ і голосуєте.







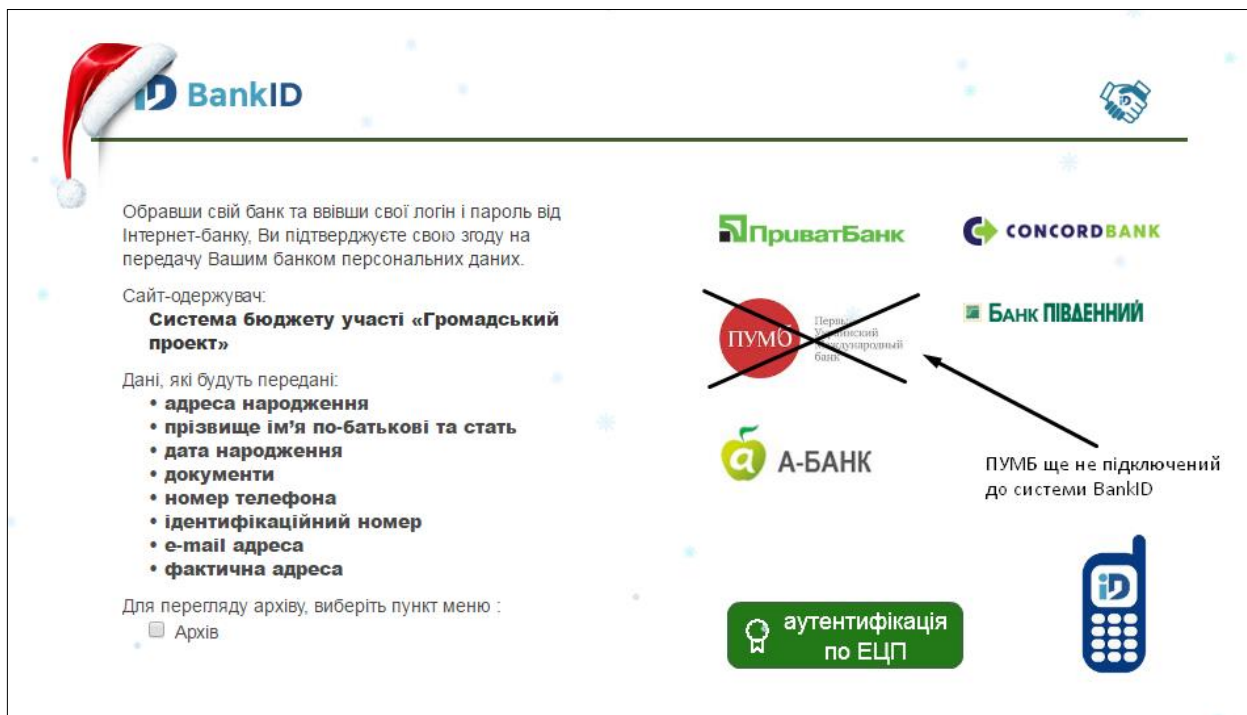
"BankID — спосіб електронної ідентифікації громадян через українські банки. Банк, клієнтом якого ви є, має інформацію про вас — ПІБ, місце проживання тощо. Обравши опцію "голосувати з BankID", ви надаєте системі разовий доступ до потрібних даних. Вона автоматично підтверджує особистість громадянина України, ви голосуєте.

Важливо: система не отримує доступу до рахунку, не знімає гроші з рахунку, не перераховує гроші з рахунку. BankID просто ідентифікує, що ви — це ви. Безпека гарантована усіма банками, що використовують BankID.



# Bank ID ПриватБанк

Методом BankID ПриватБанк можуть скористатися користувачі, що мають електронні кабінети у системі банків ПриватБанк, ConcordBank, Банк Південний, А-Банк чи власників ЕЦП.



**BankID**

Обравши свій банк та ввівши свої логін і пароль від Інтернет-банку, Ви підтверджуєте свою згоду на передачу Вашим банком персональних даних.

Сайт-одержувач:  
**Система бюджету участі «Громадський проект»**

Дані, які будуть передані:

- адреса народження
- прізвище ім'я по-батькові та стать
- дата народження
- документи
- номер телефона
- ідентифікаційний номер
- e-mail адреса
- фактична адреса

Для перегляду архіву, виберіть пункт меню :  
 Архів

Підключені банки:

- ПриватБанк
- CONCORDBANK
- Банк ПІВДЕННИЙ
- А-БАНК

~~ПУМБ~~ Перший Український Пенсійний банк

ПУМБ ще не підключений до системи BankID

аутентифікація по ЕЦП



# ПриватБанк та А-Банк

Вводите свої дані і натискаєте «Увійти».

Якщо ще не маєте електронного кабінету – натискаєте «Зареєструватися».

Далі проходитье реєстрацію на сайті.

Поля, на які вказує стрілка і будуть потрібні для голосування за проекти Бюджету участі.



## Concord Bank

Вход в систему

Логин

Пароль

[Регистрация](#) [Забыли пароль?](#)

Якщо ви не маєте зареєстрованого електронного кабінету – натисніть «Регистрация» і зареєструйтесь на сайті.



Форма реєстрації

Логин

ФІО

ИНН

Телефон

E-mail

Я ознакoмлен с [публичным договором](#) и согласен с его условиями

Согласен (согласна) принять звонок в ночное время с 21:00 по 09:00

После регистрации с Вами свяжется сотрудник Банка Конкорд.

Регистрация

На главную

Контакты

Инструкция

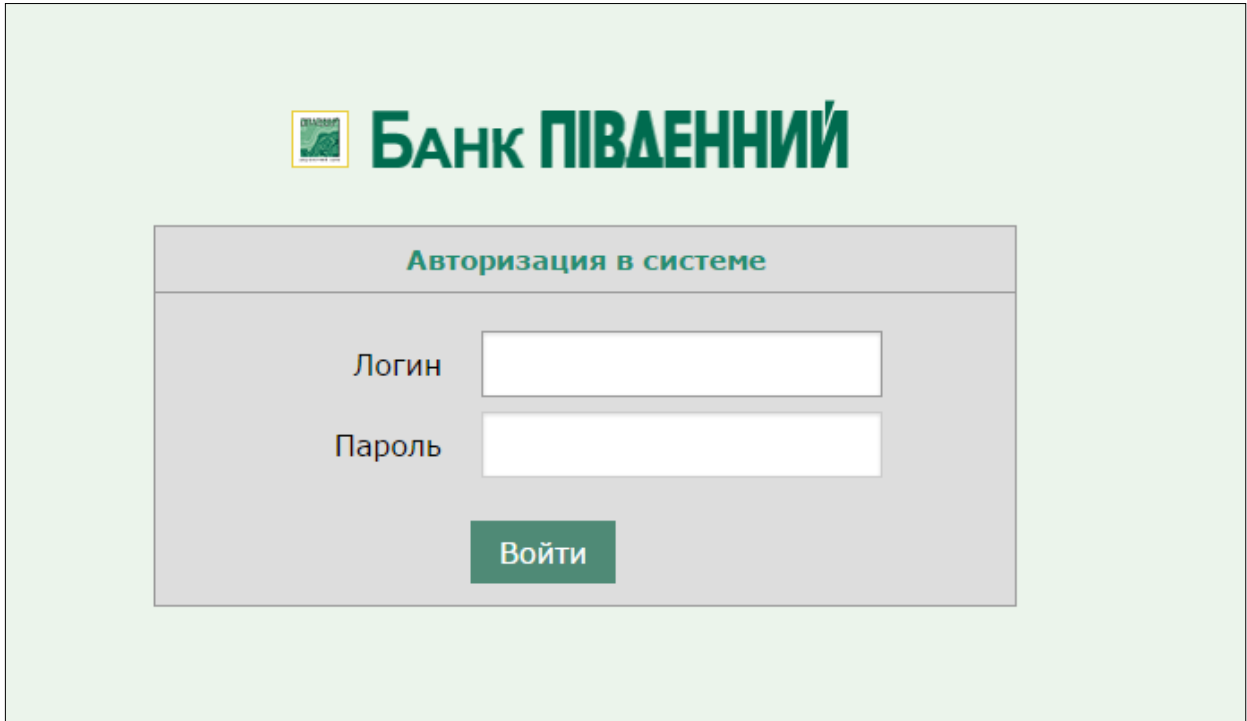
Тарифы

Саме вказаний логін потрібно ввести на сайті «Громадський проект».

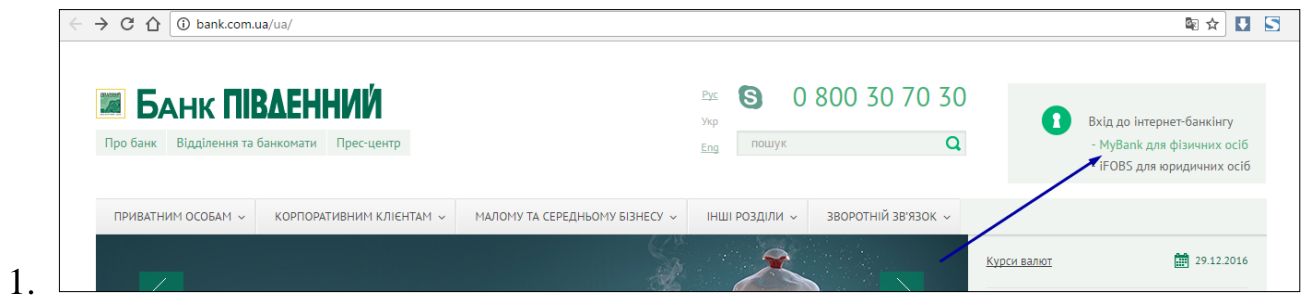
Після реєстрації на сайті вам зателефонує співробітник банку і підкаже де можна вказати і змінити пароль. Пароль – потрібні дані для голосування за проекти, окрім логіну.



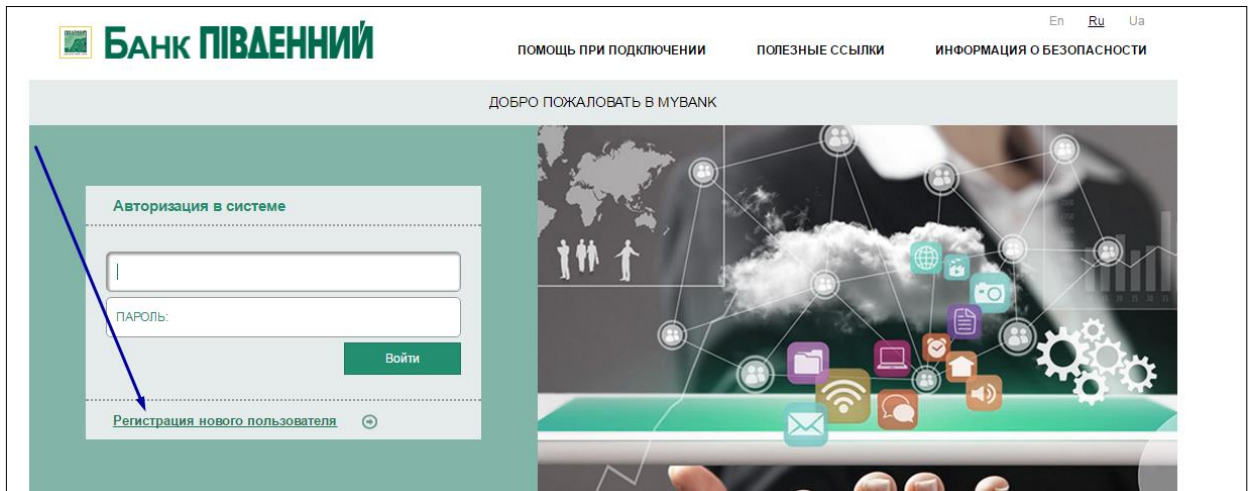
# Банк Південний



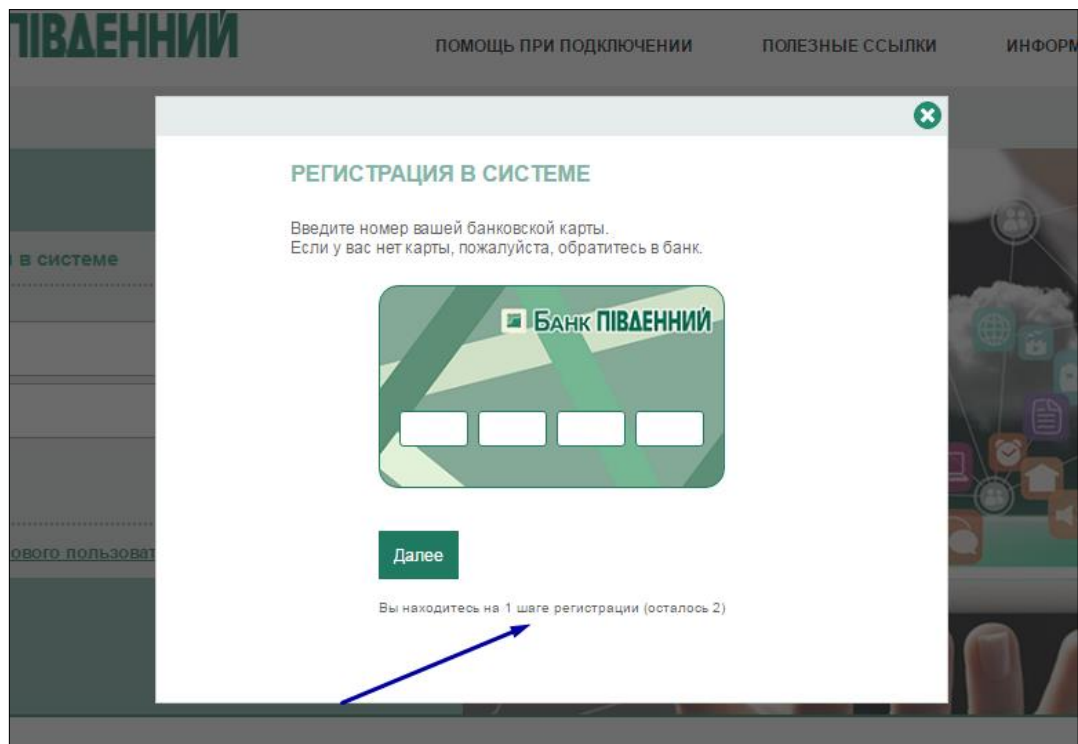
Якщо ви ще не маєте електронного кабінету, реєструєте його на сайті : <http://bank.com.ua/ua/> і проходите покрокову реєстрацію.



2.

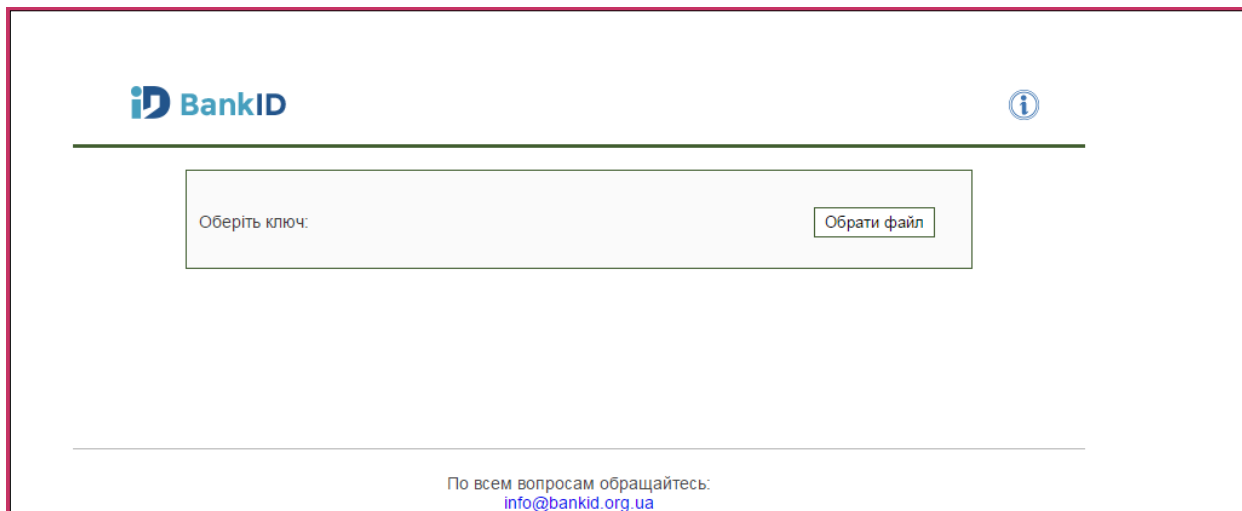


3.



## ЕЦП – електронний цифровий підпис

Якщо на сторінці голосування у до вас буде прохання завантажити плагін – завантажте. Далі ви зможете просто завантажити свій ЕЦП у вікні:



BankID

Оберіть ключ:

Обрати файл

По всем вопросам обращайтесь:  
[info@bankid.org.ua](mailto:info@bankid.org.ua)

**Електронний підпис** - дані в електронній формі, які додаються до інших електронних даних або логічно з ними пов'язані та призначені для ідентифікації підписувача цих даних.

Матеріали для довідки:

ЗУ «Про електронний цифровий підпис»  
<http://zakon3.rada.gov.ua/laws/show/852-15>

Кілька акредитованих центрів сертифікації ключів:

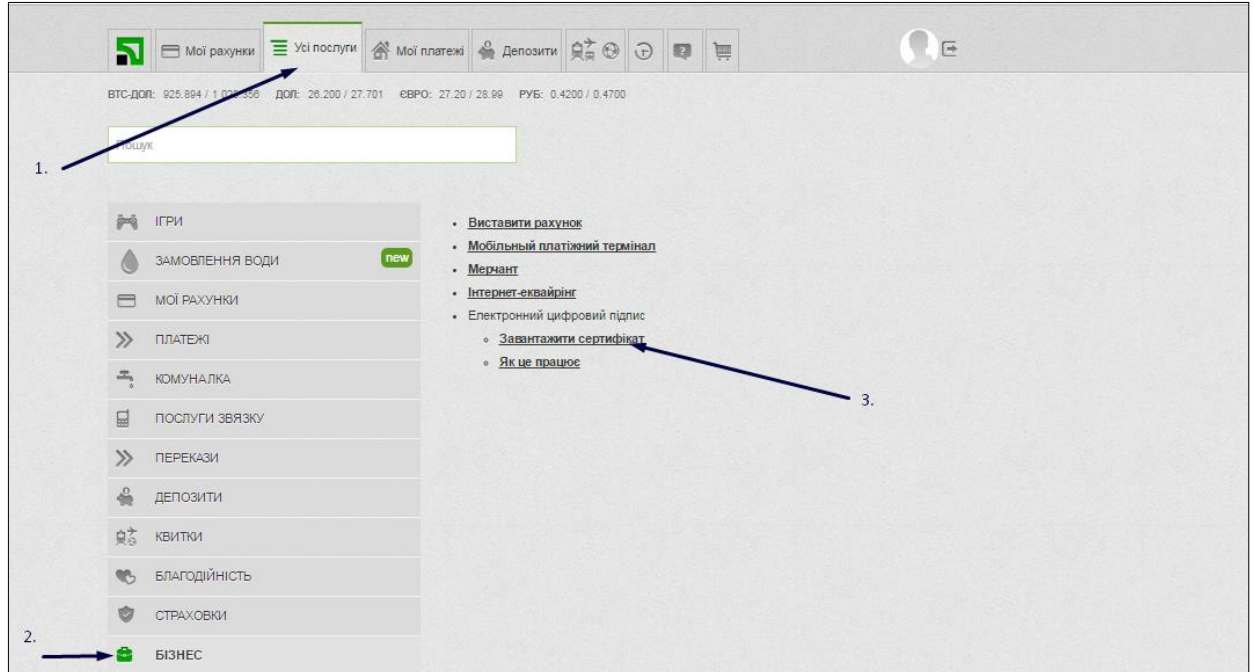
- <http://acskidd.gov.ua/> ;
- <http://kssystem.com.ua/> ;
- <https://acsk.privatbank.ua/>.

Приклад створення ЕЦП в ПриватБанку (для прикладу обраний цей банк, адже реєстрація ЕЦП в ньому безкоштовна).





1. Зайдіть в свій електронний кабінет Приват 24 на сайті:  
<https://www.privat24.ua/#login>
2. Перейдіть у розділ 1. «Усі послуги» - 2. Бізнес – 3. Завантажити сертифікат

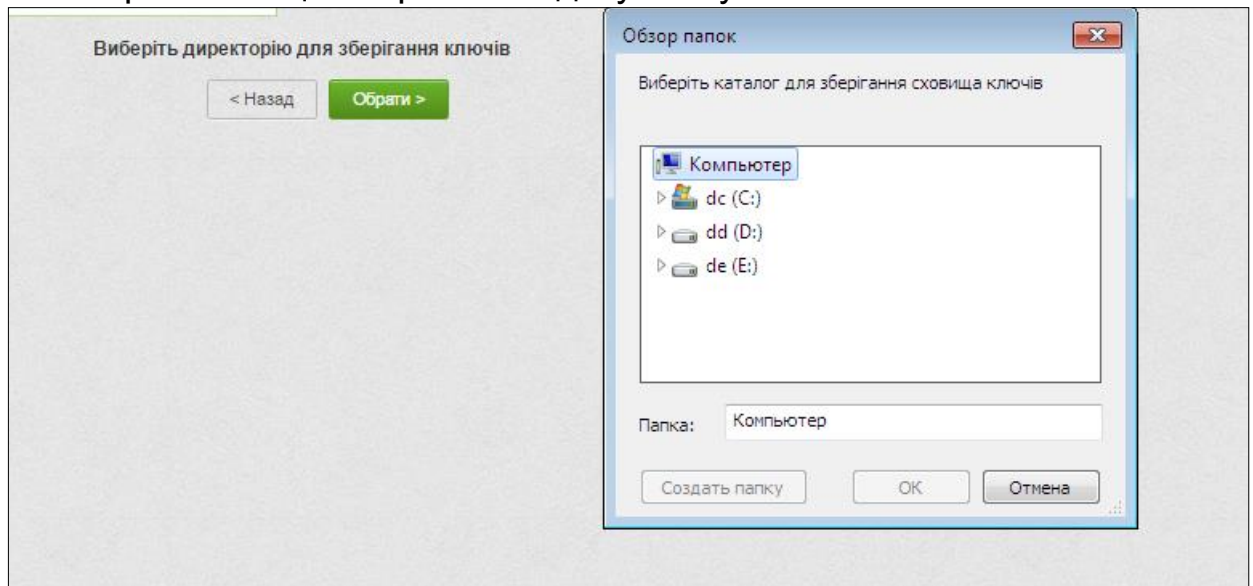


3. Перевіряєте дані:

The screenshot shows a data verification form. It has four input fields: 'П.І.Б.' (P.I.B.), 'Населений пункт' (Settlement), 'Область' (Region), and 'E-mail'. Each field contains a blacked-out value. At the bottom of the form, there are two buttons: 'Дані невірні' (Data incorrect) and 'Дані вірні' (Data correct).



#### 4. Обираєте місце збереження документу:



#### 5. Вигадуєте пароль:

Ваш ключ буде записано у файл: ██████████

Вигадайте пароль до сховища ключів

Повторіть пароль до сховища ключів

**Мінімальна довжина пароля 8 символів, символи латинського алфавіту і цифри.**

< Назад

#### 6. Вводите пароль з телефону

На Ваш телефон ██████████ надіслано SMS з кодом.

Для підтвердження операції введіть код з SMS:

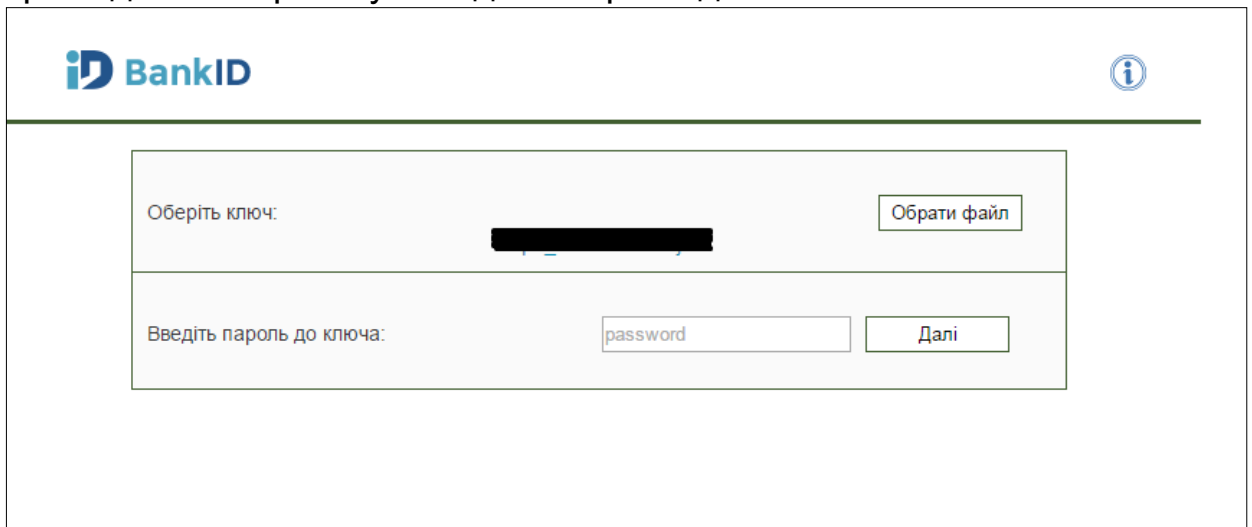
XX XX XX XX

Я ознайомлений та згоден з Умовами та правилами надання банківських послуг і підтверджую коректність відправлених мною даних.

< Назад



7. Знаходите сертифікат в місці збереження і завантажуйте на сайт Громадського проекту. Вводите пароль до ключа.



The screenshot shows the BankID interface. At the top left is the BankID logo, and at the top right is an information icon. The main content area is divided into two sections. The first section is titled "Оберіть ключ:" (Select key) and contains a blacked-out key name and a button labeled "Обрати файл" (Select file). The second section is titled "Введіть пароль до ключа:" (Enter key password) and contains a text input field with the placeholder "password" and a button labeled "Далі" (Next).

І ваш голос прийнято.



# Bank ID НБУ

Методом BankID НБУ можуть скористатися користувачі, що мають електронний кабінет у системі банку UniCreditBank та мають картку і підключений SMS-banking в Ощадбанку.

## НАЦІОНАЛЬНИЙ БАНК УКРАЇНИ

### BankID

Спосіб електронної ідентифікації громадян через українські банки для надання адміністративних послуг через Інтернет



Обравши банк та ввівши свої логін і пароль від інтернет-банкінгу, Ви підтверджуєте свою згоду на передачу Вашим банком персональних даних до держустанови, яка підтримує використання даного сервісу.

Дані, які можуть бути передані:

- прізвище, ім'я, по батькові та стать
- дата народження

- ідентифікаційний номер
- адреса реєстрації
- номер телефона

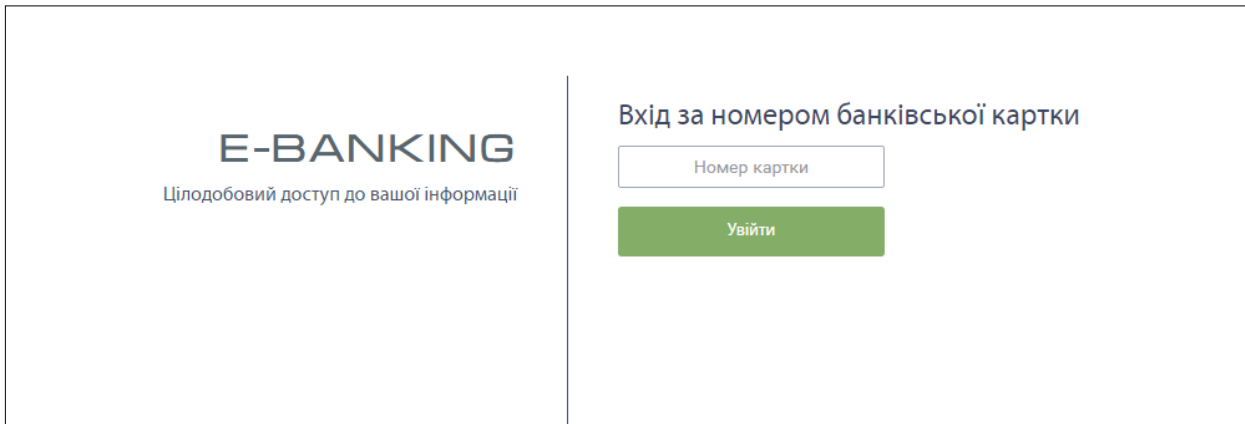
- e-mail адреса
- скан-копії паспорту та ідентифікаційного коду

ПУМБ ще не підключений до системи BankID



# Ощадбанк

1. Для початку ви вводите 16-значний номер банківської картки.



**E-BANKING**  
Цілодобовий доступ до вашої інформації

Вхід за номером банківської картки

Номер картки

Увійти

**Важливо!** : На цьому моменті важливо, щоб у вас був підключений SMS-Banking, бо наступний крок – введення коду, що прийшов на телефон.

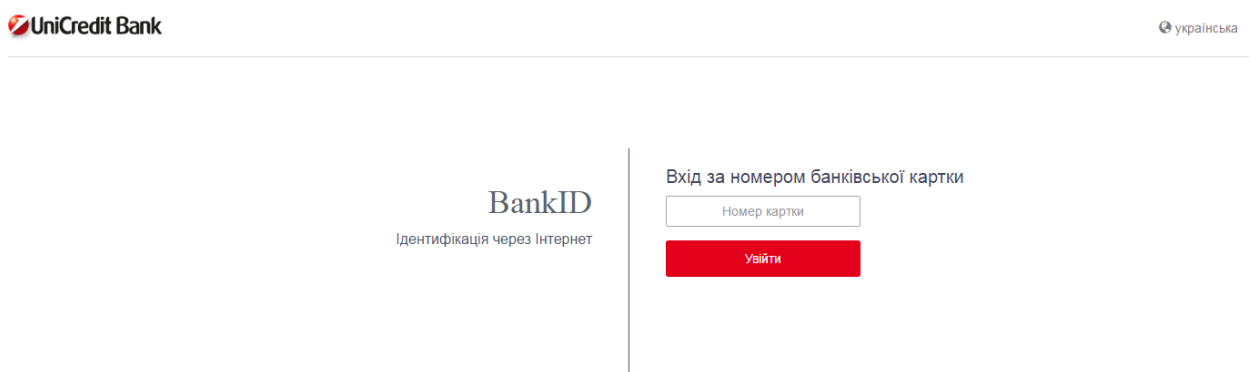
Якщо ви не підключили дану функцію, можете зробити це в будь-якому відділенні банку.

2. Вводите код з повідомлення на телефоні і ваш голос зараховано.



# UniCreditBank

1. Для початку ви вводите 16-значний номер банківської картки.



The screenshot shows the UniCredit Bank website interface. At the top left is the UniCredit Bank logo, and at the top right is a language selector set to 'українська'. The main content area is split into two columns. The left column features the 'BankID' logo and the text 'Ідентифікація через Інтернет'. The right column is titled 'Вхід за номером банківської картки' and contains a text input field labeled 'Номер картки' and a red button labeled 'Увійти'.

**Важливо!** : На цьому моменті важливо, щоб у вас був підключений SMS-Banking, бо наступний крок – введення коду, що прийшов на телефон.

Якщо ви не підключили дану функцію, можете зробити це в будь-якому відділенні банку.

2. Вводите код з повідомлення на телефоні і ваш голос зараховано.

